**Todo cambia**

*(Julio Numhauser, 1982)*

***Me siento como un árbol que ha sido arrancado violentamente de la tierra***

*Jag känner mig som ett träd som har ryckts upp med våld från marken*

***Y ha quedado con sus raíces al aire.***

*Och har blivit kvar med sina rötter upp i luften*

***La única forma de volver a ser árbol, florecer y dar frutos es nuevamente echar raíces***

*Enda sättet att åter vara ett träd, blomma och ge frukt är att rota sig på nytt*

|  |  |
| --- | --- |
| **Cambia lo superficial**  **Cambia también lo profundo**  **Cambia el modo de pensar**  **Cambia todo en este mundo**  **Cambia el clima con los años**  **Cambia el pastor su rebaño**  **Y así como todo cambia**  **que yo cambie no es extraño**  **Cambia el más fino brillante**  **de mano en mano su brillo**  **Cambia el nido el pajarillo**  **Cambia el sentir un amante**  **Cambia rumbo el caminante**  **aunque esto le cause daño**  **Y así como todo cambia**  **que yo cambie no es extraño**  ***Cambia, todo cambia***  ***Cambia, todo cambia***  **Cambia el sol en su carrera**  **cuando la noche subsiste**  **Cambia la planta y se viste**  **de verde la primavera**  **Cambia el pelaje la fiera**  **Cambia el cabello el anciano**  **Y así como todo cambia**  **que yo cambie no es extaño**  **Pero no cambia mi amor**  **por más lejos que me encuentre**  **Ni el recuerdo ni el dolor**  **de mi pueblo, de mi gente**  **Y lo que cambió ayer**  **tendrá que cambiar mañana**  **Así como cambio yo**  **en esta tierra lejana**  ***Cambia, todo cambia***  ***Cambia, todo cambia*** | *Det som är ytligt förändras*  *Det som är djupt förändras också*  *Sättet att tänka förändras*  *Allting i denna värld förändras*  *Klimat förändras med åren*  *Herden ändrar sin hjord*  *Och så som allting förändras*  *är det inte konstigt att jag förändras*  *Den finaste ljuvelen förändrar*  *dess glans från hand till hand*  *Den lilla fågeln byter boet*  *Älskaren ändrar sina känslor*  *Vandraren ändrar kursen*  *även om det smärtar honom*  *Och så som allting förändras*  *är det inte konstigt att jag förändras*  *Det förändras, allt förändras*  *Det förändras, allt förändras*  *Solen förändras i sitt omlopp*  *när natten kvarstår*  *Växten förändras och klär sig*  *grönt våren*  *Vilddjuret byter sin päls*  *Den gamle ändrar sitt hår*  *Och så som allting förändras*  *är det inte konstigt att jag förändras*  *Men min kärlek förändras inte*  *oavsett hur långt borta jag befinner mig*  *Och inte heller minnet eller smärtan*  *i mitt folk, mina landsmänniskor*  *Och det som ändrades igår*  *måste ändras i morgon*  *Så som jag förändras*  *i detta avlägsna land*  *Det förändras, allt förändras*  *Det förändras, allt förändras* |

***Ahora soy otra vez un árbol. Y todo cambia***

*Nu är jag ett träd igen. Och allting förändras*